Ez a dokumentum kizárólag tájékoztató jellegű, az intézmények semmiféle felelősséget nem vállalnak a tartalmáért

►B

A BIZOTTSÁG 2497/96/EK RENDELETE

(1996. december 18.)

az Európai Közösség és Izrael Állam között létrejött társulási megállapodásban és ideiglenes megállapodásban meghatározott rendelkezéseknek a baromfihús-ágazatban történő alkalmazására vonatkozó eljárások megállapításáról

(HL L 338., 28.12.1996., 48 o.)

Módosította:

		Hivatalos Lap		
		Szám	Oldal	Dátum
►M1	A Bizottság 1514/97/EK rendelete (1997. július 30.)	L 204	16	31.7.1997
►M2	A Bizottság 1043/2001/EK rendelete (2001. május 30.)	L 145	24	31.5.2001
►M3	A Bizottság 361/2004/EK rendelete (2004. február 27.)	L 63	15	28.2.2004
►M4	A Bizottság 1722/2006/EK rendelete (2006. november 21.)	L 322	3	22.11.2006
►M5	A Bizottság 1937/2006/EK rendelete (2006. december 20.)	L 407	141	30.12.2006

Helyesbítette:

►C1 Helyesbítés, HL L 44, 15.2.2007, 63. o. (1937/2006/EK)

NB.: Ez az egységes szerkezetbe foglalt változat az európai elszámolási egységre és/vagy az ECU-re történő hivatkozásokat tartalmaz, amelyek 1999. január 1-jétől az euróra való hivatkozásként értendők – 3308/80/EGK tanácsi rendelet (HL L 345., 1980.12.20., 1. o.) és 1103/97/EK tanácsi rendelet (HL L 162., 1997.6.19., 1. o.).

▼B

A BIZOTTSÁG 2497/96/EK RENDELETE

(1996. december 18.)

az Európai Közösség és Izrael Állam között létrejött társulási megállapodásban és ideiglenes megállapodásban meghatározott rendelkezéseknek a baromfihús-ágazatban történő alkalmazására vonatkozó eljárások megállapításáról

AZ EURÓPAI KÖZÖSSÉGEK BIZOTTSÁGA,

tekintettel az Európai Közösséget létrehozó szerződésre,

tekintettel az Európai Közösség és Izrael Állam között létrejött társulási megállapodásban és ideiglenes megállapodásban meghatározott, az Izraelből származó pulykahúsra vonatkozó vámkontingens megnyitásáról szóló, 1996. december 12-i 2398/96/EK tanácsi rendeletre ([1]) és különösen annak 2. cikkére,

tekintettel a legutóbb a 2615/95/EK bizottsági rendelettel ([2]) módosított, a baromfihús piacának közös szervezésére vonatkozó, 1975. október 29-i 2777/75/EGK tanácsi rendeletre ([3]) és különösen annak 15. cikkére,

mivel a társulási megállapodás hatálybalépésének bekövetkeztéig a kereskedelmi rendelkezéseket az egyrészről az Európai Közösség és az Európai Szén- és Acélközösség, másrészről Izrael Állam között a kereskedelemre és a kereskedelemmel kapcsolatos ügyekre vonatkozóan 1995. december 18-án aláírt és 1996. január 1-jétől hatályban lévő ideiglenes megállapodásnak az Európai Közösség által történő megkötéséről szóló, 1996. december 22-i 96/206/ESZAK, EK tanácsi és bizottsági határozat ([4]) értelmében alkalmazták;

mivel rendelkezni kell az említett megállapodások behozatali engedélyek útján történő kezeléséről; mivel ebből a célból a legutóbb a 2350/96/EK rendelettel ([5]) módosított, a mezőgazdasági termékek import- és exportengedélyeinek, valamint előzetes megerősítő igazolási rendszerének alkalmazása közös részletes szabályainak meghatározásáról szóló, 1988. november 16-i 3719/88/EGK bizottsági rendelet ([6]) 8. cikke ellenére részletes szabályokat kell megállapítani a kérelmek benyújtására, valamint a kérelmeken és az engedélyeken feltüntetendő adatokra vonatkozóan; mivel rendelkezni kell továbbá az engedélyeknek bizonyos vizsgálati idő után történő kiadásáról és szükség esetén az egységes elfogadási arány alkalmazásáról;

mivel a rendszeres import biztosítása érdekében az e rendelet I. mellékletében megállapított mennyiségeket egy évre el kell osztani;

mivel a rendelkezések 1997. január 1-jéig nem alkalmazhatók, az 1996-ra megállapított kontingenst át kell vinni 1997-re;

mivel a rendszer megfelelő kezelésének biztosítása érdekében a rendszer keretében igényelt behozatali engedélyek biztosítékát 100 kilogrammonként 20 ECU összegben kell meghatározni; mivel a baromfihús-ágazatbeli rendszer sajátosságából fakadóan valószínűsíthető a spekuláció, ezért meg kell állapítani azokat a pontos feltételeket, amelyek alapján a kereskedők hozzáférhetnek az említett rendszerhez;

mivel a kereskedők figyelmét fel kell hívni arra a tényre, hogy az engedélyek csak a Közösségben hatályban lévő valamennyi állat-egészségügyi követelménynek megfelelő termékekre használhatók fel;

([1]) HL L 327., 1996.12.18., 7. o.
([2]) HL L 305., 1995.12.19., 49. o.
([3]) HL L 282., 1975.11.1., 88. o.
([4]) HL L 71., 1996.3.20., 1. o.
([5]) HL L 320., 1996.12.11., 4. o.
([6]) HL L 331., 1988.12.2., 1. o.

▼B

mivel az e rendeletben előírt intézkedések összhangban vannak a Baromfihús- és Tojáspiaci Irányítóbizottság véleményével,

ELFOGADTA EZT A RENDELETET:

▼M5
▼C1

1. cikk

(1) Ez a rendelet megállapítja azon vámkontingensek alkalmazásának részletes szabályait, amelyeket az I. mellékletben felsorolt KN-kódok alá tartozó termékek behozatalára nyitottak meg a 2398/96/EK rendelettel.

(2) E rendelet eltérő rendelkezése hiányában az 1291/2000/EK bizottsági rendelet ([1]) és az 1301/2006/EK ([2]) bizottsági rendelet rendelkezéseit kell alkalmazni.

(3) Az (1) bekezdésben említett szabályozás hatálya alá eső termékmennyiségeket és a vámtételcsökkentés mértékét az I. melléklet tartalmazza.

2. cikk

Az előírt mennyiség minden csoport esetében négy alidőszak között oszlik meg, az alábbiak szerint:

— 25 % január 1-jétől március 31-ig,

— 25 % április 1-jétől június 30-ig,

— 25 % július 1-jétől szeptember 30-ig,

— 25 % október 1-jétől december 31-ig.

3. cikk

(1) Az 1301/2006/EK rendelet 5. cikkének alkalmazásában a behozatali engedély kérelmezőjének az adott kontingensidőszakra vonatkozó első kérelme benyújtásakor bizonyítékot kell felmutatnia arról, hogy az említett 5. cikk szerinti mindkét időszakban legalább 50 tonnát importált vagy exportált a 2777/75/EGK rendelet hatálya alá tartozó termékekből.

(2) Az engedélykérelem csak egy csoportszámot tartalmazhat az e rendelet I. mellékletében említettek közül, azonban több, különböző KN-kód alá tartozó termékre is vonatkozhat. Ez esetben az engedélykérelem és az engedély 16. és 15. rovatában fel kell tüntetni az összes KN-kódot, illetve a megfelelő megnevezéseket.

A kérelemnek legalább tíz tonnára kell vonatkoznia, de nem vonatkozhat többre, mint az érintett csoporton belül az érintett alidőszakban szétoszthatő mennyiség 10 %-a.

(3) Az engedélykérelem és az engedély 8. rovatában fel kell tüntetni a származási országot és az „igen”-t kereszttel be kell jelölni.

(4) Az engedély és az engedélykérelem 20. rovata a II. melléklet A. részében felsorolt bejegyzések valamelyikét tartalmazza.

(5) Az engedély 24. rovata a II. melléklet B. részében felsorolt bejegyzések valamelyikét tartalmazza.

([1]) HL L 152., 2000.6.24., 1. o.
([2]) HL L 238., 2006.9.1., 13. o.

▼C1

4. cikk

(1) Engedélykérelmet csak a 2. cikk szerinti alidőszakok előtt, az adott alidőszak előtti hónap első hét napján lehet benyújtani.

A 2007. január 1-jétőlmárcius 31-ig tartó időszakra vonatkozó engedélykérelmek azonban 2007 januárjának első tizenöt napján nyújtandók be.

(2) Az 1. cikk szerinti termékekre vonatkozó behozataliengedélykérelmek esetében biztosítékot kell letétbe helyezni, amelynek összege 100 kilogrammonként 20 euro.

(3) A tagállamok legkésőbb a kérelembenyújtási időszak vége után öt munkanappal közlik a Bizottsággal a csoportonként kérelmezett összmennyiségeket kilogrammban kifejezve.

(4) A Bizottság határozathozatala után az engedélyeket mihamarabb ki kell bocsátani.

(5) A tagállamok minden éves időszak után, az időszakot követő negyedik hónap vége előtt közlik a Bizottsággal az adott időszakban e rendelet alapján ténylegesen szabad forgalomba bocsátott mennyiségeket csoportonként, kilogrammban kifejezve.

5. cikk

A behozatali engedély érvényességi ideje az 1291/200/EK rendelet 23. cikkének (2) bekezdése értelmében attól a naptól számítva százötven nap, amelyen ténylegesen kibocsátották.

Az 1291/2000/EK rendelet 9. cikke (1) bekezdésének sérelme nélkül az engedélyekből származó jogok kizárólag akkor ruházhatók át, ha az átruházás kedvezményezettje teljesíti az 1301/2006/EK rendelet 5. cikkében és e rendelet 3. cikkének (1) bekezdésében meghatározott támogathatósági feltételeket.

———————

▼B

7. cikk

Az importált termékek az Izrael Állam által a társulási megállapodáshoz és az ideiglenes megállapodáshoz mellékelt 3. jegyzőkönyvvel összhangban kiállított EUR 1 szállítási bizonyítvány bemutatása ellenében bocsáthatók szabad forgalomba.

8. cikk

Ez a rendelet az *Európai Közösségek Hivatalos Lapjában* való kihirdetését követő harmadik napon lép hatályba.

Ez a rendelet teljes egészében kötelező és közvetlenül alkalmazandó valamennyi tagállamban.

▼M3

I. MELLÉKLET

Csoport-szám	Sorszám	KN-kód	Árumegnevezés (1)	LKV-csökkenés (2) (%)	Vámkontingensek (tonna)				
					2004.1.1.–12.31.	2005.1.1–12.31.	2006.1.1–12.31.	2007.1.1–12.31.	Következő évek
IL1	09.4092	0207 25	Pulyka, nem darabolva, fagyasztva	100	1442.0	1484.0	1526.0	1568.0	1568.0
		0207 27 10	Pulyka darabok csont nélkül, fagyasztva						
		0207 27 30/40/50/60/70	Pulyka darabok csonttal, fagyasztva						
IL2	09.4091	ex 0207 32	Kacsa- és libahús, nem darabolva, frissen vagy hűtve	100	515.0	530.0	545.0	560.0	560.0
		ex 0207 33	Kacsa- és libahús, nem darabolva, fagyasztva						
		ex 0207 35	Egyéb kacsa- és libahús, illetve ehető kacsa- és libabelsőség, frissen vagy hűtve						
		ex 0207 36	Egyéb kacsa- és libahús, illetve ehető kacsa- és libabelsőség, fagyasztva						

(1) A kombinált nómenklatúra értelmezési szabályai ellenére a termékleírás megfogalmazásának csupán jelzésértéke van, mivel a preferenciális rendszert e melléklet összefüggésében a kombinált nómenklatúra kódjai határozzák meg. Ha a kombinált nómenklatúra „ex” kódjai vannak feltüntetve, a preferenciális rendszert a kombinált nómenklatúra kódjai és a megfelelő leírások együttes alkalmazása határozza meg.
(2) A vámtételcsökkenés az *ad valorem* vámtételekre, illetve a 0207-es kód esetében egyedi vámtételekre vonatkozik.

▼M5

▼C1

II. MELLÉKLET

A. **A 3. cikk (4) bekezdésében említett bejegyzések**

bolgárul:	Регламент (ЕО) № 2497/96.
spanyolul:	Reglamento (CE) nº 2497/96.
csehül:	Nařízení (ES) č.2497/96.
dánul:	Forordning (EF) nr. 2497/96.
németül:	Verordnung (EG) Nr. 2497/96.
észtül:	Määrus (EÜ) nr 2497/96.
görögül:	Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 2497/96.
angolul:	Regulation (EC) No.2497/96.
franciául:	règlement (CE) nº 2497/96.
olaszul:	Regolamento (CE) n. 2497/96.
lettül:	Regula (EK) Nr. 2497/96.
litvánul:	Reglamento (EB) Nr. 2497/96.
magyarul:	2497/96/EK rendelet.
máltaiul:	Ir-Regolament (KE) Nru. 2497/96.
hollandul:	Verordening (EG) nr. 2497/96.
lengyelül:	Rozporządzenie (WE) nr. 2497/96.
portugálul:	Regulamento (CE) n.º 2497/96.
románul:	Regulamentul (CE) nr. 2497/96.
szlovákul:	Nariadenie (ES) č. 2497/96.
szlovénül:	Uredba (ES) št. 2497/96.
finnül:	Asetus (EY) N:o 2497/96.
svédül:	Förordning (EG) nr 2497/96.

B. **A 3. cikk (5) bekezdésében említett bejegyzések**

bolgárul:	намаляване на общата митническа тарифа съгласно предвиденото в Регламент (ЕО) № 2497/96.
spanyolul:	Reducción del arancel aduanero común prevista en el Reglamento (CE) nº 2497/96.
csehül:	snížení společné celní sazby tak, jak je stanoveno v nařízení (ES) č. 2497/96.
dánul:	Toldnedsættelse som fastsat i forordning (EF) nr. 2497/96.
németül:	Ermäßigung des Zollsatzes nach dem GZT gemäß der Verordnung (EG) Nr. 2497/96.
észtül:	ühise tollitariifistiku maksumäära alandamine vastavalt määrusele (EÜ) nr 2497/96.
görögül:	Μείωση του δασμού του κοινού δασμολογίου, όπως προβλέπεται στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2497/96.
angolul:	Reduction of the Common Customs Tariff pursuant to Regulation (EC) No 2497/96.
franciául:	réduction du tarif douanier commun comme prévu au règlement (CE) nº 2497/96.
olaszul:	Riduzione del dazio della tariffa doganale comune a norma del regolamento (CE) n. 2497/96.
lettül:	Regulā (EK) Nr. 2497/96 paredzētais vienotā muitas tarifa samazinājums.

▼C1

litvánul:	bendrojo muito tarifo muito sumažinimai, nustatyti Reglamente (EB) Nr. 2497/96.
magyarul:	a közös vámtarifában szereplő vámtétel csökkentése a 2497/96/EK rendelet szerint.
máltaiul:	tnaqqis tat-tariffa doganali komuni kif jipprovdi r-Regolament (KE) Nru 2497/96.
hollandul:	Verlaging van het gemeenschappelijke douanetarief overeenkomstig Verordening (EG) nr. 2497/96.
lengyelül:	Cła WTC obniżone, jak przewidziano w rozporządzeniu (WE) nr 2497/96.
portugálul:	Redução da Pauta Aduaneira Comum como previsto no Regulamento (CE) n.º 2497/96.
románul:	Reducerea tarifului vamal comun astfel cum este prevăzut de Regulamentul (CE) nr. 2497/96.
szlovákul:	Zníženie spoločnej colnej sadzby, ako sa ustanovuje v nariadení (ES) č. 2497/96.
szlovénül:	Znižanje skupne carinske tarife v skladu z Uredbo (ES) št. 2497/96.
finnül:	Asetuksessa (EY) N:o 2497/96 säädetty yhteisen tullitariffin alennus.
svédül:	Nedsättning av den gemensamma tulltaxan i enlighet med förordning (EG) nr 2497/96.